

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Utskottet för ekonomi och valutafrågor

23.3.2007

PE 386.580v01-00

ÄNDRINGSFÖRSLAG 14-78

Förslag till yttrande

(PE 384.599v01-00)

Gilles Savary

Ändring av direktiv 97/67/EG beträffande fullständigt genomförande av gemenskapens inre marknad för posttjänster

Förslag till direktiv (KOM(2006)0594 – C6-0354/2006 – 2006/0196(COD) – ändringsakt)

Förslag till lagstiftningsresolution

Ändringsförslag från Sahra Wagenknecht

Ändringsförslag 14

Utskottet för ekonomi och valutafrågor uppmanar utskottet för transport och turism att som ansvarigt utskott föreslå att kommissionens förslag förkastas.

Or. de

Motivering

Begründung: Mit der vollständigen Liberalisierung der Postdienste soll in der EU ein weiterer Bereich der Daseinsvorsorge dem freien Spiel der Märkte übereignet werden. Es drohen hier jedoch nicht nur, wie bei anderen bereits vollzogenen Liberalisierungen, gravierende Preissteigerungen. Aufgrund mangelnder Finanzierungsmöglichkeiten drohen darüber hinaus Einschränkungen der postalischen Universaldienstverpflichtungen. Da der Postsektor ein sensibler Bereich von sehr hoher Wichtigkeit für die Bürgerinnen und Bürger in Europa ist und der flächendeckende und unkomplizierte Zugang der Bevölkerung zu ihnen von elementarer Bedeutung ist, ist eine weitere Liberalisierung des Postsektors nicht zu rechtfertigen und deshalb abzulehnen.

Förslag till direktiv

AM\659523SV.doc

PE 386.580v01-00

Ändringsförslag från Olle Schmidt

Ändringsförslag 15

SKÄL 3A (nytt)

(3a) En ytterligare försening av den fullständiga liberaliseringen skulle vara negativ för både företag och konsumenter i EU. Utvecklingen av ersättningslösningar, införandet av ny teknik och förändrade kundbehov är inte förenliga med bevarandet av befintliga monopol och korssubventionering i postsektorn.

Or. en

Ändringsförslag från Bernhard Rapkay och Ieke van den Burg

Ändringsförslag 16

SKÄL 4

(4) Åtgärderna på området bör utformas så att gemenskapens uppgifter enligt artikel 2 i EG-fördraget fullgörs, nämligen att främja en harmonisk, väl avvägd och hållbar utveckling av näringslivet inom gemenskapen som helhet, en hög nivå i fråga om sysselsättning och socialt skydd, en hållbar och icke-inflatorisk tillväxt, en hög grad av konkurrenskraft och ekonomisk konvergens, en höjning av levnadsstandarden och livskvaliteten samt ekonomisk och social sammanhållning och solidaritet mellan medlemsstaterna.

(4) Åtgärderna på området bör utformas så att gemenskapens uppgifter enligt artikel 2 i EG-fördraget fullgörs, nämligen att främja en harmonisk, väl avvägd och hållbar utveckling av näringslivet inom gemenskapen som helhet, en hög nivå i fråga om sysselsättning och socialt skydd, en hållbar och icke-inflatorisk tillväxt, en hög grad av konkurrenskraft och ekonomisk konvergens, en höjning av levnadsstandarden och livskvaliteten samt ekonomisk och social sammanhållning och solidaritet mellan medlemsstaterna. ***I synnerhet måste man se till att åtgärderna på detta område inte leder till osäkra arbetsvillkor. Det måste säkerställas att alla marknadsaktörer verkar på samma konkurrensvillkor.***

Or. de

Motivering

Vid marknadsöppnanden måste man vara uppmärksam på att arbetsvillkoren kräver särskilt skydd, särskilt när det gäller arbetsförhållanden och inkomster. Lika villkor för alla marknadsaktörer måste säkerställas så att snedvridningar av konkurrensen kan undvikas.

Ändringsförslag från Olle Schmidt

Ändringsförslag 17 SKÄL 4A (nytt)

(4a) De europeiska postmarknaderna har genomgått dramatiska förändringar på sistone och utvecklingen har drivits av tekniska framsteg och ökad konkurrens till följd av avreglering. Globaliseringen gör det nödvändigt att inta en proaktiv och utvecklingsvänlig hållning, så att fördelarna med dessa förändringar kan komma oss själva och våra medborgare till godo.

Or. en

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 18 SKÄL 7

(7) I enlighet med direktiv 97/67/EG har en prognosstudie genomförts som för varje medlemsstat bedömer konsekvenserna för de samhällsomfattande tjänsterna av att den inre marknaden för postsektorn genomförs fullt ut år 2009. Kommissionen har också gjort en **noggrann** genomgång av postsektorn inom gemenskapen, bl.a. i form av beställda studier av den ekonomiska, sociala och tekniska utvecklingen inom denna sektor. Den har även gett berörda parter goda möjligheter att yttra sig.

(7) I enlighet med direktiv 97/67/EG har en prognosstudie genomförts som för varje medlemsstat bedömer konsekvenserna för de samhällsomfattande tjänsterna av att den inre marknaden för postsektorn genomförs fullt ut år 2009. Kommissionen har också gjort en genomgång av postsektorn inom gemenskapen, bl.a. i form av beställda studier av den ekonomiska, sociala och tekniska utvecklingen inom denna sektor. Den har även gett berörda parter goda möjligheter att yttra sig. ***Ett mer omfattande samråd med de berörda parterna behövs emellertid för att kunna förstå de effekter som ett fullbordande av den inre marknaden får på sysselsättning och social***

Motivering

Med tanke på att så mycket står på spel när det gäller fullbordandet av den inre marknaden i postsektorn bör kommissionen göra mer omfattande studier av de effekter som avregleringen kan få på sysselsättning och social och territoriell sammanhållning.

Ändringsförslag från Olle Schmidt

Ändringsförslag 19
SKÅL 7

(7) I enlighet med direktiv 97/67/EG har en prognosstudie genomförts som för varje medlemsstat bedömer konsekvenserna för de samhällsomfattande tjänsterna av att den inre marknaden för postsektorn genomförs fullt ut år 2009. Kommissionen har också gjort en noggrann genomgång av postsektorn inom gemenskapen, bl.a. i form av beställda studier av den ekonomiska, sociala och tekniska utvecklingen inom denna sektor. Den har även gett berörda parter goda möjligheter att yttra sig.

(7) I enlighet med direktiv 97/67/EG har en prognosstudie genomförts som för varje medlemsstat bedömer konsekvenserna för de samhällsomfattande tjänsterna av att den inre marknaden för postsektorn genomförs fullt ut år 2009. Kommissionen har också gjort en noggrann genomgång av postsektorn inom gemenskapen, bl.a. i form av beställda studier av den ekonomiska, sociala och tekniska utvecklingen inom denna sektor. Den har även gett berörda parter goda möjligheter att yttra sig. ***De europeiska postmarknaderna har genomgått dramatiska förändringar på sistone och utvecklingen har drivits av tekniska framsteg och ökad konkurrens till följd av avreglering. Globaliseringen gör det nödvändigt att inta en proaktiv och utvecklingsvänlig hållning, så att fördelarna med dessa förändringar kan komma oss själva och våra medborgare till godo.***

Or. en

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 20
SKÅL 7

(7) I enlighet med direktiv 97/67/EG har en prognosstudie genomförts som för varje medlemsstat bedömer konsekvenserna för de samhällsomfattande tjänsterna av att den inre marknaden för postsektorn genomförs fullt ut år 2009. Kommissionen har också gjort en noggrann genomgång av postsektorn inom gemenskapen, bl.a. i form av beställda studier av den ekonomiska, sociala och tekniska utvecklingen inom denna sektor. Den har även gett berörda parter goda möjligheter att yttra sig.

(7) I enlighet med direktiv 97/67/EG har en prognosstudie genomförts som för varje medlemsstat bedömer konsekvenserna för de samhällsomfattande tjänsterna av att den inre marknaden för postsektorn genomförs fullt ut år 2009. Kommissionen har också gjort en noggrann genomgång av postsektorn inom gemenskapen, bl.a. i form av beställda studier av den ekonomiska, sociala och tekniska utvecklingen inom denna sektor. Den har även gett berörda parter goda möjligheter att yttra sig. ***En mer omfattande konsultation av berörda parter behövs emellertid för att kunna förstå vilka effekter ett fullbordande av den inre marknaden får för sysselsättningen och den sociala och geografiska sammanhållningen.***

Or. en

Motivering

Med tanke på effekterna av den fullständiga liberaliseringen i postsektorn bör kommissionen göra en grundlig studie av hur liberaliseringen påverkar sysselsättningen och den sociala och geografiska sammanhållningen.

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 21 SKÅL 8

(8) Enligt prognosstudien kan det grundläggande målet säkerställas till 2009, nämligen att på lång sikt garantera samhällsomfattande tjänster som motsvarar de kvalitetsnormer medlemsstaterna definierat i enlighet med direktiv 97/67/EG, utan att ett monopoliserat område ***skulle*** behövas.

(8) Enligt prognosstudien, ***och särskilt när det gäller alternativa finansieringsalternativ***, kan det grundläggande målet ***inte*** säkerställas till 2009, nämligen att på lång sikt garantera samhällsomfattande tjänster som motsvarar de kvalitetsnormer medlemsstaterna definierat i enlighet med direktiv 97/67/EG, utan att ett monopoliserat område ***behålls för de medlemsstater där ett sådant finansieringssätt visar sig*** behövas.

Or. fr

Motivering

Så länge som kommissionen inte gjort en noggrann genomgång av finansieringssätten för de samhällsomfattande tjänsterna, och med tanke på de svårigheter som vissa medlemsstater har, kan ett monopoliserat område inte uteslutas som finansieringssätt för dessa tjänster.

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 22 SKÄL 8

(8) Enligt prognosstudien kan det grundläggande målet **säkerställas till 2009**, nämligen att på lång sikt garantera samhällsomfattande tjänster som motsvarar de kvalitetsnormer medlemsstaterna definierat i enlighet med direktiv 97/67/EG, **utan att** ett monopoliserat område **skulle behövas**.

(8) Enligt prognosstudien, **särskilt genomgången av alternativa finansieringsmetoder**, kan det grundläggande målet, nämligen att på lång sikt garantera samhällsomfattande tjänster som motsvarar de kvalitetsnormer medlemsstaterna definierat i enlighet med direktiv 97/67/EG, **bara säkerställas till 2009 om** ett monopoliserat område **tillämpas i de medlemsstater där detta finansieringssätt fortfarande behövs**.

Or. en

Motivering

Det monopoliserade området bör finnas kvar som finansieringsalternativ för tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster så länge kommissionen inte har gjort någon fullständig undersökning av finansieringssätten.

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 23 SKÄL 9

(9) Den successiva och gradvisa konkurrensutsättningen av postmarknaderna har gett **tillhandahållarna** av samhällsomfattande tjänster tillräckligt med tid att vidta nödvändiga moderniserings- och omstruktureringsåtgärder för att göra dem långsiktigt bärkraftiga med de nya marknadsvillkoren. Den har **också** gjort det möjligt för **medlemsstaterna** att anpassa sina

(9) Den successiva och gradvisa konkurrensutsättningen av postmarknaderna har **inte** gett **alla tillhandahållare** av samhällsomfattande tjänster tillräckligt med tid att vidta nödvändiga moderniserings- och omstruktureringsåtgärder för att göra dem långsiktigt bärkraftiga med de nya marknadsvillkoren. Den har **heller inte** gjort det möjligt för **alla medlemsstater** att

tillsynssystem till en öppnare miljö.
Medlemsstaterna kan också utnyttja införlivandeperioden, liksom den anseväga tid som krävs för att införa **effektiv** konkurrens, till att vid behov ytterligare modernisera och omstrukturera tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster.

anpassa sina tillsynssystem till en öppnare miljö. **Med tanke på den** tid som krävs för att införa konkurrens **på lika villkor och** till att vid behov ytterligare modernisera och omstrukturera tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster, **får de medlemsstater som anser det nödvändigt utnyttja möjligheten att skjuta upp tidsfristen 2009 för att ha fullbordat den inre marknaden.**

Or. fr

Motivering

Så länge som kommissionen inte gjort en noggrann genomgång av finansieringssätten för de samhällsomfattande tjänsterna, och med tanke på de svårigheter som vissa medlemsstater har, kan ett monopoliserat område inte uteslutas som finansieringssätt för dessa tjänster.

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 24 SKÄL 9

(9) Den successiva och gradvisa konkurrensutsättningen av postmarknaderna har gett **tillhandahållarna** av samhällsomfattande tjänster tillräckligt med tid att vidta nödvändiga moderniserings- och omstrukturingsåtgärder för att göra dem långsiktigt bärkraftiga med de nya marknadsvillkoren. Den har **också** gjort det möjligt för medlemsstaterna att anpassa sina tillsynssystem till en öppnare miljö.
Medlemsstaterna kan också utnyttja införlivandeperioden, liksom den anseväga tid som krävs för att **införa effektiv konkurrens, till att vid behov ytterligare** modernisera och omstrukturera tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster.

(9) Den successiva och gradvisa konkurrensutsättningen av postmarknaderna har **inte** gett **alla tillhandahållare** av samhällsomfattande tjänster tillräckligt med tid att vidta nödvändiga moderniserings- och omstrukturingsåtgärder för att göra dem långsiktigt bärkraftiga med de nya marknadsvillkoren. Den har **inte heller** gjort det möjligt för medlemsstaterna att anpassa sina tillsynssystem till en öppnare miljö.
Med tanke på den tid som krävs för att **åstadkomma lika villkor och fortsätta att** modernisera och omstrukturera tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster **får medlemsstaterna utnyttja möjligheten att skjuta upp tidsfristen för fullbordandet av den inre marknaden.**

Or. en

Motivering

Det monopoliserade området bör finnas kvar som finansieringsalternativ för tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster så länge kommissionen inte har gjort någon fullständig undersökning av finansieringssätten.

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 25

SKÄL 10

(10) Prognosstudien visar att det monopoliserade området inte längre bör **föredras vid** finansieringen av samhällsomfattande tjänster. **Denna bedömning utgår från gemenskapens och medlemsstaternas intressen av att införa den inre marknaden, av dess förmåga att skapa tillväxt och sysselsättning och av att garantera tillhandahållandet av effektiva tjänster av allmänt ekonomiskt intresse för alla användare. Det är därför lämpligt att bekräfta att den inre marknaden för posttjänster helt skall införas den 1 januari 2009.**

(10) Prognosstudien visar **inte** att det monopoliserade området inte längre bör **behållas som alternativ för** finansieringen av samhällsomfattande tjänster. **Man bör därför ta hänsyn till de fördelar som ett monopoliserat område medför i termer av ekonomisk effektivitet, rättssäkerhet och budgetneutralitet samt ange alternativa finansieringssätt som också uppfyller dessa mål.**

Or. en

Motivering

Det monopoliserade området bör finnas kvar som finansieringsalternativ för tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster så länge kommissionen inte har gjort någon fullständig undersökning av finansieringssätten.

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 26

SKÄL 10

(10) Prognosstudien visar att det monopoliserade området inte **längre** bör **föredras vid** finansieringen av samhällsomfattande tjänster. **Denna bedömning utgår från gemenskapens och medlemsstaternas intressen av att införa**

(10) Prognosstudien visar **inte** att det monopoliserade området inte bör **vara en möjlighet för** finansieringen av samhällsomfattande tjänster. **Om en analys först inte gjorts bör ett monopoliserat områdes fördelar när det gäller ekonomisk**

den inre marknaden, av dess förmåga att skapa tillväxt och sysselsättning och av att garantera tillhandahållandet av effektiva tjänster av allmänt ekonomiskt intresse för alla användare. Det är därför lämpligt att bekräfta att den inre marknaden för posttjänster helt skall införas den 1 januari 2009.

effektivitet, rättssäkerhet och budgetneutralitet övervägas och alternativa finansieringssätt som uppfyller dessa kriterier fastställas.

Or. fr

Motivering

Så länge som kommissionen inte gjort en noggrann genomgång av finansieringssätten för de samhällsomfattande tjänsterna, och med tanke på de svårigheter som vissa medlemsstater har, kan ett monopoliserat område inte uteslutas som finansieringssätt för dessa tjänster.

Ändringsförslag från Olle Schmidt

Ändringsförslag 27
SKÄL 10A (nytt)

(10a) Om samhällsomfattande tjänster skall kunna tillhandahållas och finansieras utan omfattande statligt stöd måste marknaden liberaliseras och tillhandahållarna av tjänster kunna verka och konkurrera på rättvisa och lika villkor. Detta är inte möjligt så länge villkoren skiljer sig åt till följd av att vissa av de gamla medlemsstaterna vidtog åtgärder när direktivet om posttjänster först antogs, medan andra underlät att göra vad som krävdes för att förbereda en successiv och kontrollerad liberalisering.

Or. en

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 28
SKÄL 12

(12) **Fullständig** liberalisering kommer att bidra till att postmarknaderna ökar. **Den**

(12) **Successiv** liberalisering kommer att bidra till att postmarknaderna ökar. **Med**

kommer också att bidra till hållbar sysselsättning och arbets kvalitet inom tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster samt gynna skapandet av nya arbetstillfällen hos andra operatörer, nya aktörer och anknuten ekonomisk verksamhet. Detta direktiv har ingen påverkan på medlemsstaternas behörighet att reglera sysselsättningsvillkoren inom postsektorn.

villkor som säkrar konkurrensneutralitet kommer **den** också att bidra till hållbar sysselsättning och arbets kvalitet inom tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster samt gynna skapandet av nya arbetstillfällen hos andra operatörer, nya aktörer och anknuten ekonomisk verksamhet. Detta direktiv har ingen påverkan på medlemsstaternas behörighet att reglera sysselsättningsvillkoren inom postsektorn.

Or. en

Motivering

Marknadsliberalisering som bygger på konkurrensneutralitet kommer att bidra till att bevara arbets kvalitet och arbetsförhållanden.

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 29 SKÄL 17

(17) Mot bakgrund av genomförda studier och för att **tillvarata hela** den potential som den inre marknaden för posttjänster har, bör det monopoliserade området och särskilda rättigheter **avskaffas** som sätt att finansiera de samhällsomfattande tjänsterna.

(17) Mot bakgrund av genomförda studier och för att **säkerställa en varaktig och garanterad finansiering av samhällsomfattande tjänster samtidigt som man tillvaratar** den potential som den inre marknaden för posttjänster har, bör **möjligheten till** det monopoliserade området och särskilda rättigheter **behållas** som sätt att finansiera de samhällsomfattande tjänsterna **för de medlemsstater som anser sig behöva det.**

Or. fr

Motivering

Så länge som kommissionen inte gjort en noggrann genomgång av finansieringssätten för de samhällsomfattande tjänsterna, och med tanke på de svårigheter som vissa medlemsstater har, kan ett monopoliserat område inte uteslutas som finansieringssätt för dessa tjänster.

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 30
SKÄL 17

(17) Mot bakgrund av genomförda studier och för att **tillvarata** hela den potential som den inre marknaden för posttjänster har, bör det monopoliserade området och särskilda rättigheter **avskaffas** som sätt att finansiera de samhällsomfattande tjänsterna.

(17) Mot bakgrund av genomförda studier och för att **säkra en långsiktig finansiering av samhällsomfattande tjänster samtidigt som man tillvaratar** hela den potential som den inre marknaden för posttjänster har, bör det monopoliserade området och särskilda rättigheter **behållas** som sätt att finansiera de samhällsomfattande tjänsterna **i de medlemsstater som anser sig behöva det**.

Or. en

Motivering

Det monopoliserade området bör finnas kvar som finansieringsalternativ för tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster så länge kommissionen inte har gjort någon fullständig undersökning av finansieringssätten.

Ändringsförslag från Renato Brunetta och Gabriele Albertini

Ändringsförslag 31
SKÄL 18

(18) Extern finansiering av de samhällsomfattande tjänsternas extra nettokostnader kan fortfarande vara nödvändig i vissa medlemsstater. Det är därför lämpligt att explicit ange de möjliga alternativen för att säkerställa finansieringen av de samhällsomfattande tjänsterna, när detta behövs och är motiverat, medan medlemsstaterna får välja finansieringssystem. Till alternativen hör offentliga anbudsförfaranden, vidare öppen offentlig kompensation och delade kostnader mellan tillhandahållare av tjänster och/eller användare i form av bidrag till en kompensationsfond, ifall skyldigheterna att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster medför nettokostnader för dessa och innebär en orättvis ekonomisk belastning för det valda företaget. **Medlemsstaterna får**

(18) Extern finansiering av de samhällsomfattande tjänsternas extra nettokostnader kan fortfarande vara nödvändig i vissa medlemsstater. Det är därför lämpligt att explicit ange de möjliga alternativen för att säkerställa finansieringen av de samhällsomfattande tjänsterna, när detta behövs och är motiverat, medan medlemsstaterna får välja finansieringssystem. Till alternativen hör offentliga anbudsförfaranden, vidare öppen offentlig kompensation och delade kostnader mellan tillhandahållare av tjänster och/eller användare i form av bidrag till en kompensationsfond, ifall skyldigheterna att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster medför nettokostnader för dessa och innebär en orättvis ekonomisk belastning för det

använda andra i EU-lagstifningen godkända finansieringssätt. De kan exempelvis besluta att vinster som härrör från annan verksamhet än de samhällsomfattande tjänsterna som tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster bedriver helt eller delvis skall användas till att finansiera de samhällsomfattande tjänsternas nettokostnader, förutsatt att detta överensstämmer med direktivet.

valda företaget.

Or. it

Motivering

Il testo proposto dalla Commissione consentirebbe agli Stati membri la possibilità di stabilire che le perdite da servizio universale siano finanziate dai profitti derivanti dalle altre attività al di fuori del servizio universale. Si tratta, evidentemente, di una proposta distorsiva del normale funzionamento dei mercati, poiché in questo modo verrebbe preclusa al fornitore del servizio universale la possibilità di operare nei mercati diversi alla stregua di qualsiasi operatore economico, i.e. utilizzando i profitti conseguiti nelle attività diverse dal servizio universale per effettuare investimenti in innovazione e sviluppo.

Inoltre, una previsione di questo tipo non è coerente con le regole sulla separazione contabile, stabilite proprio per valutare l'onere del servizio universale e il suo finanziamento.

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 32 SKÄL 18

(18) Extern finansiering av de samhällsomfattande tjänsternas extra nettokostnader kan fortfarande vara nödvändig i vissa medlemsstater. Det är därför lämpligt att explicit ange de möjliga alternativen för att säkerställa finansieringen av de samhällsomfattande tjänsterna, när detta behövs och är motiverat, medan medlemsstaterna får välja finansieringssystem. Till alternativen hör offentliga anbudsförfaranden, vidare öppen offentlig kompensation och delade kostnader mellan tillhandahållare av tjänster och/eller användare i form av bidrag till en kompensationsfond, ifall skyldigheterna att

(18) Extern finansiering av de samhällsomfattande tjänsternas extra nettokostnader kan fortfarande vara nödvändig i vissa medlemsstater. Det är därför lämpligt att explicit ange de möjliga alternativen för att säkerställa finansieringen av de samhällsomfattande tjänsterna, när detta behövs och är motiverat, medan medlemsstaterna får välja finansieringssystem. Till alternativen hör **fortsatta monopoliserade områden**, offentliga anbudsförfaranden, vidare öppen offentlig kompensation och delade kostnader mellan tillhandahållare av tjänster och/eller användare i form av bidrag till en

tillhandahålla samhällsomfattande tjänster medför nettokostnader för dessa och innebär en orättvis ekonomisk belastning för det valda företaget. Medlemsstaterna får använda andra i EU-lagstiftningen godkända finansieringssätt. ***De kan exempelvis besluta att vinster som härrör från annan verksamhet än de samhällsomfattande tjänsterna som tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster bedriver helt eller delvis skall användas till att finansiera de samhällsomfattande tjänsternas nettokostnader, förutsatt att detta överensstämmer med direktivet.***

komponentsfond, ifall skyldigheterna att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster medför nettokostnader för dessa och innebär en orättvis ekonomisk belastning för det valda företaget. Medlemsstaterna får använda andra i EU-lagstiftningen godkända finansieringssätt.

Or. fr

Motivering

Så länge som kommissionen inte gjort en noggrann genomgång av finansieringssätten för de samhällsomfattande tjänsterna, och med tanke på de svårigheter som vissa medlemsstater har, kan ett monopoliserat område inte uteslutas som finansieringssätt för dessa tjänster.

Dessutom bör man stryka referensen till korssubventioner för tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster då det handlar om en orättvis börda för dessa i en allt mer konkurrensutsatt miljö.

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 33 SKÄL 18

(18) Extern finansiering av de samhällsomfattande tjänsternas extra nettokostnader kan fortfarande vara nödvändig i vissa medlemsstater. Det är därför lämpligt att explicit ange de möjliga alternativen för att säkerställa finansieringen av de samhällsomfattande tjänsterna, när detta behövs och är motiverat, medan medlemsstaterna får välja finansieringssystem. Till alternativen hör offentliga anbudsförfaranden, vidare öppen offentlig kompensation och delade kostnader mellan tillhandahållare av tjänster och/eller användare i form av bidrag till en kompensationsfond, ifall skyldigheterna att

(18) Extern finansiering av de samhällsomfattande tjänsternas extra nettokostnader kan fortfarande vara nödvändig i vissa medlemsstater. Det är därför lämpligt att explicit ange de möjliga alternativen för att säkerställa finansieringen av de samhällsomfattande tjänsterna, när detta behövs och är motiverat, medan medlemsstaterna får välja finansieringssystem. Till alternativen hör ***fortsatta monopoliserade områden***, offentliga anbudsförfaranden, vidare öppen offentlig kompensation och delade kostnader mellan tillhandahållare av tjänster och/eller användare i form av bidrag till en

tillhandahålla samhällsomfattande tjänster medför nettokostnader för dessa och innebär en orättvis ekonomisk belastning för det valda företaget. **Medlemsstaterna får använda andra i EU-lagstiftningen godkända finansieringssätt. De kan exempelvis besluta att vinster som härrör från annan verksamhet än de samhällsomfattande tjänsterna som tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster bedriver helt eller delvis skall användas till att finansiera de samhällsomfattande tjänsternas nettokostnader, förutsatt att detta överensstämmer med direktivet.**

kompenationsfond, ifall skyldigheterna att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster medför nettokostnader för dessa och innebär en orättvis ekonomisk belastning för det valda företaget.

Or. en

Motivering

Det monopoliserade området bör finnas kvar bland alternativen för finansiering av skyldigheten att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster så länge kommissionen inte har genomfört någon fullständig undersökning av finansieringssätten. Hänvisningen till korssubventioner från tillhandahållaren av samhällsomfattande tjänster måste strykas eftersom den skulle innebära en orättvis börda för tillhandahållaren på de mest konkurrenspräglade marknaderna.

Ändringsförslag från Andrea Losco

Ändringsförslag 34 SKÄL 24

(24) Med fri konkurrens är det viktigt, att avsteg från principen om att priserna skall avspegla normala affärsmässiga villkor och kostnader bara sker för att skydda allmänintresset. Detta är viktigt både för de samhällsomfattande tjänsternas ekonomiska jämvikt och för att begränsa snedvridningar av marknaden. **Detta mål kan uppnås om medlemsstaterna får fortsätta använda enhetliga taxor för post med enhetspris, den tjänst som konsumenterna och små och medelstora företag använder mest. Vissa medlemsstater kan i allmänhetens intresse också få behålla enhetliga taxor för vissa**

(24) Med fri konkurrens är det viktigt, att avsteg från principen om att priserna skall avspegla normala affärsmässiga villkor och kostnader bara sker för att skydda allmänintresset. Detta är viktigt både för de samhällsomfattande tjänsternas ekonomiska jämvikt och för att begränsa snedvridningar av marknaden.

andra postförsändelser, motiverat av tillgången till kultur och regional och social sammanhållning.

Or. it

Motivering

Man bör så långt det är möjligt undvika att hänvisa till enhetliga taxor, så att de utsedda operatörerna får samma möjligheter till flexibel prissättning som konkurrenterna. Detta skulle garantera att alla operatörer på marknaden kan tillhandahålla sina tjänster på lika villkor och framför allt att enhetlig lagstiftning gäller för alla.

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 35 SKÅL 24

(24) Med **fri** konkurrens är det viktigt, att **avsteg** från principen om att priserna skall avspegla normala affärsmässiga **villkor och** kostnader **bara sker för att skydda allmänintresset. Detta är viktigt både för de samhällsomfattande tjänsternas ekonomiska jämvikt och för att begränsa snedvridningar av marknaden.** Detta mål kan uppnås om medlemsstaterna får fortsätta använda enhetliga taxor för post med enhetspris, den tjänst som konsumenter och små och medelstora företag använder mest. Vissa medlemsstater kan i allmänhetens intresse också få behålla enhetliga taxor för vissa andra postförsändelser, motiverat av tillgången till kultur och regional och social sammanhållning.

(24) Med **större** konkurrens är det viktigt att **tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster får den nödvändiga flexibiliteten avseende avgifter för att säkerställa ett finansiellt bärkraftigt tillhandahållande av dessa tjänster. Det är således viktigt att å ena sidan se till att medlemsstaterna sätter avgifter som avviker från principen om att priserna skall avspegla efterfrågan och normala affärsmässiga kostnader enbart i undantagsfall.** Detta mål kan uppnås om medlemsstaterna får fortsätta använda enhetliga taxor för post med enhetspris, den tjänst som konsumenter och små och medelstora företag använder mest. Vissa medlemsstater kan i allmänhetens intresse också få behålla enhetliga taxor för vissa andra postförsändelser, motiverat av tillgången till kultur och regional och social sammanhållning. **Principen om att priserna skall rätta sig efter kostnaderna skall inte förhindra tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster att tillämpa enhetstaxor för dessa tjänster.**

Or. fr

Ändringsförslag från Andrea Losco

Ändringsförslag 38
SKÄL 25

(25) Det är lämpligt **att medlemsstaterna fritt får besluta hur de bäst skall övervaka korssubventionering**, av hänsyn till de nationella särdragen vid regleringen av de villkor som den etablerade tillhandahållaren av samhällsomfattande tjänster skall ha vid fri konkurrens.

(25) Det är lämpligt att **tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster, mot bakgrund av de olika kostnaderna och konkurrensnivåerna inom olika marknadssegment, får tillämpa flexibla priser på området för samhällsomfattande tjänster**, av hänsyn till de nationella särdragen vid regleringen av de villkor som den etablerade tillhandahållaren av samhällsomfattande tjänster skall ha vid fri konkurrens.

Or. it

Motivering

På en helt konkurrensutsatt marknad bör tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster garanteras flexibel prissättning så att de har förutsättning att verkligen konkurrera med övriga operatörer och anpassa sig till marknadens krav.

Nya operatörer som dyker upp på marknaden innebär ett ökat konkurrenstryck inom de lönsammaste marknadssegmenten för tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster.

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 39
SKÄL 26

(26) Inför övergången till fri konkurrens bör det fortfarande krävas att medlemsstaterna behåller kravet på att tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster skall ha en översiktlig uppdelad redovisning, med nödvändiga anpassningar. Med detta krav bör de nationella tillsynsmyndigheterna, de nationella konkurrensmyndigheterna och kommissionen få de uppgifter som krävs för att fatta beslut om samhällsomfattande tjänster och övervaka om marknadsförhållandena är sunda. Samarbete

(26) Inför övergången till fri konkurrens **och för att se till att inte korssubventioneringen från samhällsomfattande tjänster till icke-samhällsomfattande tjänster har negativ effekt på konkurrensvillkoren för de senare**, bör det fortfarande krävas att medlemsstaterna behåller kravet på att tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster skall ha en översiktlig uppdelad redovisning, med nödvändiga anpassningar. Med detta krav bör de nationella tillsynsmyndigheterna, de nationella

mellan nationella tillsynsmyndigheter, för utveckling av riktmärken och riktlinjer på området, bör bidra till en harmoniserad tillämpning av dessa regler.

konkurrensmyndigheterna och kommissionen få de uppgifter som krävs för att fatta beslut om samhällsomfattande tjänster och övervaka om marknadsförhållandena är sunda. Samarbete mellan nationella tillsynsmyndigheter, för utveckling av riktmärken och riktlinjer på området, bör bidra till en harmoniserad tillämpning av dessa regler.

Or. en

Ändringsförslag från Zsolt László Becsey

Ändringsförslag 40
SKÄL 27A (nytt)

(27a) Det faktum att största delen av posttjänsterna redan konkurrensutsatts och att tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster redan utsätts för konkurrens från användare av ny kommunikationsteknik, såsom e-postsystem, inom monopoliserade områden, bidrar till att tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster moderniserar och omstrukturerar sin verksamhet.

Or. en

Motivering

Största delen av posttjänsterna har redan konkurrensutsatts. Användare av ny kommunikationsteknik konkurrerar med tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster inom monopoliserade områden, och bidrar till att dessa moderniserar och omstrukturerar sin verksamhet.

Ändringsförslag från Ieke van den Burg och Bernhard Rapkay

Ändringsförslag 41
SKÄL 32

(32) Vid fullgörandet av sina uppgifter enligt det här direktivet bör nationella tillsynsmyndigheter vid behov samordna sina insatser med andra medlemsstaters

(32) Vid fullgörandet av sina uppgifter enligt det här direktivet bör nationella tillsynsmyndigheter vid behov samordna sina insatser med andra medlemsstaters

tillsynsmyndigheter och med kommissionen. Detta skulle gynna utvecklingen av den inre marknaden för posttjänster och främja en enhetlig tillämpning i alla medlemsstater av direktivets bestämmelser, särskilt på områden där nationell lagstiftning som genomför gemenskapslagstiftning ger nationella tillsynsmyndigheter ett betydande utrymme för skönsmässig bedömning vid tillämpningen av relevanta bestämmelser. Detta samarbete skulle bland annat kunna äga rum i den kommitté som inrättas genom direktiv 97/67/EG eller i en grupp som omfattar europeiska tillsynsmyndigheter. Medlemsstaterna bör bestämma vilka organ som skall vara nationella tillsynsmyndigheter i enlighet med bestämmelserna i detta direktiv.

tillsynsmyndigheter och med kommissionen. Detta skulle gynna utvecklingen av den inre marknaden för posttjänster och främja en enhetlig tillämpning i alla medlemsstater av direktivets bestämmelser, särskilt på områden där nationell lagstiftning som genomför gemenskapslagstiftning ger nationella tillsynsmyndigheter ett betydande utrymme för skönsmässig bedömning vid tillämpningen av relevanta bestämmelser. Detta samarbete skulle bland annat kunna äga rum i den kommitté som inrättas genom direktiv 97/67/EG eller i en grupp som omfattar europeiska tillsynsmyndigheter. ***Kommittén bör samordna kontrollförfaranden för skyldigheten att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster, kompensationsfonder och arbetsnormer.*** Medlemsstaterna bör bestämma vilka organ som skall vara nationella tillsynsmyndigheter i enlighet med bestämmelserna i detta direktiv.

Or. en

Motivering

Konsolidering och gränsöverskridande verksamhet på postmarknaden kräver ändamålsenlig kontroll både på nationell nivå och på EU-nivå.

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 42
SKÅL 34

(34) I syfte att hålla Europaparlamentet och rådet informerade om utvecklingen på den inre marknaden för posttjänster, bör kommissionen för dessa institutioner regelbundet lägga fram rapporter om tillämpningen av detta direktiv.

(34) I syfte att hålla Europaparlamentet och rådet informerade om utvecklingen på den inre marknaden för posttjänster, bör kommissionen för dessa institutioner regelbundet lägga fram rapporter om tillämpningen av detta direktiv. ***I sin nästa rapport, och under alla omständigheter senast den 31 december 2010, skall kommissionen efter ett brett samråd med berörda parter och relevanta studier inkludera en noggrann analys av hur***

effektiva de finansiella metoderna är som föreslås i direktivet samt av hur ändamålsenligt tillämpningsområdet för de samhällsomfattande tjänsterna är med tanke på användarnas behov.

Or. fr

Motivering

Kommissionen bör göra en noggrann genomgång av finansieringssätten för att garantera samhällsomfattande tjänster innan det monopoliserade området avskaffas.

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 43
SKÅL 34

(34) I syfte att hålla Europaparlamentet och rådet informerade om utvecklingen på den inre marknaden för posttjänster, bör kommissionen för dessa institutioner regelbundet lägga fram rapporter om tillämpningen av detta direktiv

(34) I syfte att hålla Europaparlamentet och rådet informerade om utvecklingen på den inre marknaden för posttjänster, bör kommissionen för dessa institutioner regelbundet lägga fram rapporter om tillämpningen av detta direktiv. ***I sin nästa rapport, och under alla omständigheter senast den 31 december 2010, skall kommissionen efter ett brett samråd med berörda parter och relevanta studier inkludera en noggrann analys av hur effektiva de finansiella metoderna är som föreslås i direktivet samt av hur ändamålsenligt tillämpningsområdet för de samhällsomfattande tjänsterna är med tanke på användarnas behov.***

Or. en

Motivering

Det monopoliserade området bör inte uteslutas från finansieringen av skyldigheten att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster så länge som kommissionen inte har gjort en fullständig studie av finansieringsmetoderna.

Ändringsförslag från Andrea Losco

Ändringsförslag 44
ARTIKEL 1, LED 2, LED C
Artikel 2, punkt 20 (direktiv 97/67/EG)

**'20. tjänster som tillhandahålls till utgår
enhetspris: posttjänster vars avgifter
tillhandahållare av samhällsomfattande
tjänster anger i sina allmänna villkor för
transporten av enskilda postförsändelser.'**

Or. it

Motivering

Man bör så långt det är möjligt undvika att hänvisa till enhetliga taxor, så att de utsedda operatörerna får samma möjligheter till flexibel prissättning som konkurrenterna. Detta skulle garantera att alla operatörer på marknaden kan tillhandahålla sina tjänster på lika villkor och framför allt att enhetlig lagstiftning gäller för alla.

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 45
ARTIKEL 1, LED 2, LED A
Artikel 2, punkt 6 (direktiv 97/67/EG)

'6. postförsändelse: en adresserad försändelse i den slutliga utformning den skall överlämnas av en tillhandahållare av samhällsomfattande posttjänster. Sådana försändelser omfattar, förutom brevörsändelser, **till exempel böcker**, kataloger, tidningar och tidskrifter samt postpaket som innehåller varor med eller utan kommersiellt värde.'

'6. postförsändelse: en adresserad försändelse i den slutliga utformning den skall överlämnas av en tillhandahållare av samhällsomfattande posttjänster. Sådana försändelser omfattar, förutom brevörsändelser **och direktreklam**, till exempel kataloger, tidningar och tidskrifter samt postpaket som innehåller varor med eller utan kommersiellt värde.'

Or. fr

Motivering

Att behålla definitionen av direktreklam är ett starkt uttryck för erkännande av denna specifika marknad inom postsektorn.

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 46
ARTIKEL 1, LED 2, LED B

(b) Punkt 8 skall utgå.

utgår

Or. fr

Motivering

Definitionen av direktreklam behövs även i fortsättningen om det monopoliserade området behålls. Att behålla definitionen av direktreklam är ett starkt uttryck för erkännande av denna specifika marknad inom postsektorn.

Ändringsförslag från Corien Wortmann-Kool och Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ändringsförslag 47
ARTIKEL 1, LED 2A (nytt)
Artikel 3, punkt 1 (direktiv 97/67/EG)

(2a) Artikel 3.1 skall ersättas med följande:

”1. Medlemsstaterna skall säkerställa att användarna har tillgång till samhällsomfattande tjänster som inbegriper stadigvarande tillhandahållna posttjänster av fastställd kvalitet inom hela territoriet till rimliga priser för samtliga användare.

Endast posttjänster som tillhandahålls till enhetspris skall ingå i de samhällsomfattande tjänsterna.”

Or. en

Motivering

Huvudsyftet med de samhällsomfattande tjänsterna är att skydda de europeiska konsumenternas intressen. Därför bör de samhällsomfattande tjänsterna i huvudsak koncentrera sig på post som privatpersoner sänder till varandra. Massutskick skall inte omfattas.

Ändringsförslag från Olle Schmidt

Ändringsförslag 48

ARTIKEL 1, LED 3A (nytt)

Artikel 3, punkt 4 (direktiv 97/67/EG)

(3a) Artikel 3.4 skall ersättas med följande:

”4. Varje medlemsstat skall besluta om nödvändiga åtgärder för att de samhällsomfattande tjänsterna skall omfatta följande minimiprestationer:

– Insamling, sortering, transport och utdelning av postförsändelser till enhetspris som väger högst 2 kg.

– Insamling, sortering, transport och utdelning av postpaket till enhetspris, tjänster för rekommenderade och assurerade försändelser.”

Or. en

Motivering

Kravet på samhällsomfattande tjänster kommer att uppfylls till fullo om man tillhandahåller brev och postförsändelser till enhetspris.

Ändringsförslag från Heide Rühle

Ändringsförslag 49

ARTIKEL 1, LED 4

Artikel 4, punkt 1a (ny) (direktiv 97/67/EG)

1a. Samtliga medlemsstater skall ge sina nationella tillsynsmyndigheter i uppdrag att i samråd med berörda parter definiera skyldigheten att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster mer detaljerat, särskilt detaljerna om utdelningstid, insamlings- och utdelningsfrekvens samt de samhällsomfattande tjänsternas säkerhet och tillförlitlighet.

Or. en

Motivering

De nationella tillsynsmyndigheterna bör ges i uppdrag att definiera skyldigheten att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster mer detaljerat, i samråd med berörda parter.

Ändringsförslag från Olle Schmidt

Ändringsförslag 50
ARTIKEL 1, LED 4

Artikel 4, punkt 2 (direktiv 97/67/EG)

2. Medlemsstaterna får välja att utse ett eller flera företag för att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster i hela landet eller delar därav och tillhandahålla olika delar av de samhällsomfattande tjänsterna. De skall därvid i överensstämmelse med gemenskapslagstiftningen bestämma och offentliggöra rättigheterna och skyldigheterna för dem som tillhandahåller de samhällsomfattande tjänsterna. Särskilt skall medlemsstaterna vidta åtgärder för att se till villkoren för utläggning av samhällsomfattande tjänster baseras på principerna om objektivitet, icke-diskriminering, proportionalitet **och minsta möjliga snedvridning av marknaden**, och att företags uppdrag att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster är tidsbegränsat. Medlemsstaterna skall meddela kommissionen vilka tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster de utser.’

2. Medlemsstaterna får **vid behov** välja att utse ett eller flera företag för att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster i hela landet eller delar därav och tillhandahålla olika delar av de samhällsomfattande tjänsterna. De skall därvid i överensstämmelse med gemenskapslagstiftningen bestämma och offentliggöra rättigheterna och skyldigheterna för dem som tillhandahåller de samhällsomfattande tjänsterna. Särskilt skall medlemsstaterna vidta åtgärder för att se till villkoren för utläggning av samhällsomfattande tjänster baseras på principerna om objektivitet, icke-diskriminering **och** proportionalitet, och att företags uppdrag att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster är tidsbegränsat. Medlemsstaterna skall meddela kommissionen vilka tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster de utser.’

Or. en

Ändringsförslag från Bernhard Rapkay och Ieke van den Burg

Ändringsförslag 51
ARTIKEL 1, LED 4

Artikel 4, punkt 2a (ny) (direktiv 97/67/EG)

2a. Medlemsstaterna skall säkerställa att företag som fått i uppdrag att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster

uppfyller sociala minimistandarder så att inga osäkra arbetsförhållanden uppstår på detta område.

Or. de

Motivering

Vid marknadsöppnanden måste man vara uppmärksam på att arbetsvillkoren kräver särskilt skydd, särskilt när det gäller arbetsförhållanden och inkomster. Lika villkor för alla marknadsaktörer måste säkerställas så att snedvridningar av konkurrensen kan undvikas.

Ändringsförslag från Heide Rühle

Ändringsförslag 52

ARTIKEL 1, LED 4

Artikel 4, punkt 2a (ny) (direktiv 97/67/EG)

2a. Medlemsstaterna får kräva att den valda operatören erbjuder sin personal samma rättigheter som den tidigare anställda personalen skulle ha haft om en överlåtelse ägt rum enligt rådets direktiv 77/187/EEG av den 14 februari 1977 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om skydd för arbetstagares rättigheter vid överlåtelse av företag, verksamheter eller delar av verksamheter¹.

¹ EGT L 61, 5.3.1977, s. 26.

Or. en

Motivering

Arbetstagarnas rättigheter måste skyddas i fall att den verksamhet som en operatör av samhällsomfattande tjänster bedriver överförs till en annan operatör.

Ändringsförslag från Astrid Lulling

Ändringsförslag 53

ARTIKEL 1, LED 8

Artikel 7, punkt 1 (direktiv 97/67/EG)

1. **Från och med den 1 januari 2009 får medlemsstaterna inte bevilja eller behålla exklusiva eller särskilda rättigheter för införande och tillhandahållande av posttjänster.** Medlemsstaterna får finansiera tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster på *något av de sätt som anges i punkterna 2, 3 och 4 eller på annat* sätt som är **förenligt** med EG-fördraget.

1. Medlemsstaterna får finansiera tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster på **alla** sätt som är **förenliga** med EG-fördraget.

Or. fr

Motivering

I enlighet med subsidiaritetsprincipen bör man ge medlemsstaterna rätt att välja finansieringssätt för skyldigheterna avseende samhällsomfattande tjänster på alla lämpliga sätt som är förenliga med EG-fördraget.

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 54

ARTIKEL 1, LED 8

Artikel 7, punkt 1 (direktiv 97/67/EG)

1. Från och med den 1 januari 2009 får medlemsstaterna inte bevilja eller behålla exklusiva eller särskilda rättigheter för **införande och tillhandahållande av posttjänster.** Medlemsstaterna får finansiera tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster på något av de sätt som anges i punkterna 2, 3 och 4 eller på annat sätt som är förenligt med EG-fördraget.

1. Från och med den 1 januari 2009 får medlemsstaterna inte bevilja eller behålla exklusiva eller särskilda rättigheter för **att finansiera samhällsomfattande tjänster. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 6** får medlemsstaterna finansiera tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster på något av de sätt som anges i punkterna 2, 3 och 4 eller på annat sätt som är förenligt med EG-fördraget.

Or. en

Ändringsförslag från Olle Schmidt

Ändringsförslag 55

ARTIKEL 1, LED 8

Artikel 7, punkt 2 (direktiv 97/67/EG)

2. Medlemsstaterna får garantera tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster genom upphandling i enlighet med gällande bestämmelser för offentlig upphandling.

2. Medlemsstaterna får garantera tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster genom upphandling **genom att ge kontraktet till budgivaren med de lägsta kostnaderna som kan tillhandahålla de samhällsomfattande tjänsterna** i enlighet med gällande bestämmelser för offentlig upphandling.

Or. en

Motivering

I syfte att öka effektiviteten och minska kompensationskostnaderna för samhällsomfattande tjänster bör medlemsstaterna anordna upphandlingar och ge kontraktet till budgivaren med de lägsta kostnaderna.

Ändringsförslag från Corien Wortmann-Kool

Ändringsförslag 56

ARTIKEL 1, LED 8

Artikel 7, punkt 2 (direktiv 97/67/EG)

2. Medlemsstaterna **får** garantera tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster genom upphandling i enlighet med gällande bestämmelser för offentlig upphandling.

2. **Om kompensation ges skall** medlemsstaterna garantera tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster genom upphandling i enlighet med gällande bestämmelser för offentlig upphandling.

Or. en

Motivering

Om inget företag kan tillhandahålla samhällsomfattande tjänster utan kompensation kan en offentlig upphandling garantera ett öppet och effektivt resultat om kompensation ges.

Ändringsförslag från Corien Wortmann-Kool

Ändringsförslag 57

ARTIKEL 1, LED 8

Artikel 7, punkt 3, inledningen (direktiv 97/67/EG)

3. Om en medlemsstat konstaterar att skyldigheten att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster enligt detta direktiv innebär en nettokostnad och orimlig ekonomisk belastning för tillhandahållaren eller tillhandahållarna, får den

3. Om en medlemsstat konstaterar att skyldigheten att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster enligt detta direktiv innebär en nettokostnad och orimlig ekonomisk belastning för tillhandahållaren eller tillhandahållarna **och inget företag är villigt att tillhandahålla den samhällsomfattande tjänsten utan kompensation**, får den

Or. en

Motivering

Kompensationsmekanismerna såsom de beskrivs i artikel 7.3 a och b bör endast användas om inget företag är villigt att tillhandahålla de samhällsomfattande tjänsterna utan kompensation. Om ett företag är villigt att tillhandahålla de samhällsomfattande tjänsterna utan kompensation behövs ingen offentlig upphandling (se äf 2).

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 58

ARTIKEL 1, LED 8

Artikel 7, punkt 4 (direktiv 97/67/EG)

4. Om nettokostnaden fördelas enligt punkt 3 b, får medlemsstaterna inrätta en kompensationsfond som får finansieras av avgifter från tillhandahållare och/eller användare och som för detta ändamål förvaltas av ett av förmånstagaren eller förmånstagarna oberoende organ. Medlemsstaterna får som villkor för att bevilja tillhandahållare tillstånd enligt artikel 9.2 kräva att de lämnar ett ekonomiskt bidrag till denna fond **eller fullgör skyldigheter beträffande samhällsomfattande tjänster**. Endast de tjänster som anges i artikel 3 får finansieras på detta sätt.

4. Om nettokostnaden fördelas enligt punkt 3 b, får medlemsstaterna inrätta en kompensationsfond som får finansieras av avgifter från tillhandahållare och/eller användare och som för detta ändamål förvaltas av ett av förmånstagaren eller förmånstagarna oberoende organ. Medlemsstaterna får som villkor för att bevilja tillhandahållare tillstånd enligt artikel 9.2 kräva att de lämnar ett ekonomiskt bidrag till denna fond. Endast de tjänster som anges i artikel 3 får finansieras på detta sätt.

Motivering

Det bör göras en åtskillnad mellan företag som utsetts till tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster och andra tillhandahållare av tjänster.

Ändringsförslag från Ieke van den Burg och Bernhard Rapkay

Ändringsförslag 59

ARTIKEL 1, LED 8

Artikel 7, punkt 4 (direktiv 97/67/EG)

4. Om nettokostnaden fördelas enligt punkt 3 b, får medlemsstaterna inrätta en kompensationsfond som får finansieras av avgifter från tillhandahållare och/eller användare och som för detta ändamål förvaltas av ett av förmånstagaren eller förmånstagarna oberoende organ. Medlemsstaterna får som villkor för att bevilja tillhandahållare tillstånd enligt artikel 9.2 kräva att **de lämnar** ett ekonomiskt bidrag till denna fond eller **fullgör** skyldigheter beträffande samhällsomfattande tjänster. Endast de tjänster som anges i artikel 3 får finansieras på detta sätt.

4. Om nettokostnaden fördelas enligt punkt 3 b, får medlemsstaterna inrätta en kompensationsfond som får finansieras av avgifter från tillhandahållare och/eller användare och som för detta ändamål förvaltas av ett av förmånstagaren eller förmånstagarna oberoende organ. Medlemsstaterna får som villkor för att bevilja tillhandahållare tillstånd enligt artikel 9.2 kräva att **samtliga tillhandahållare väljer mellan att lämna** ett ekonomiskt bidrag till denna fond eller **fullgöra** skyldigheter beträffande samhällsomfattande tjänster. Endast de tjänster som anges i artikel 3 får finansieras på detta sätt.

Motivering

Medlemsstaterna skall inte kunna kräva att samtliga marknadsaktörer skall tillhandahålla samhällsomfattande tjänster, eftersom detta på ett effektivt sätt skulle blockera nya aktörers tillträde till marknaderna. Det är inte tänkt att varje enskild medlemsstat, utan varje enskild operatör på marknaden, skall kunna välja "pay or play"-systemet .

Ändringsförslag från Astrid Lulling

Ändringsförslag 60

ARTIKEL 1, LED 8

Artikel 7, punkt 5a (ny) (direktiv 97/67/EG)

5a. Om en medlemsstat anser att inga av de ovannämnda sätten säkerställer en hållbar och stabil grund för finansiering av de samhällsomfattande tjänsternas nettokostnader, får medlemsstaten även i fortsättningen låta följande tjänster omfattas av monopol för tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster. Dessa tjänster skall begränsas till insamling, sortering, transport och överlämnande av inrikes och ingående gränsöverskridande brev försändelser, vare sig det gäller ilförsändelser eller inte, inom följande pris- och viktgränser.

– Viktgränsen skall vara 50 gram från och med den 1 januari 2009. Denna viktgräns gäller inte om priset är minst två och en halv gång högre än den allmänna avgiften för en brev försändelse av första vikt klassen inom den snabbaste kategorin.

– I den utsträckning det är nödvändigt för att se till att de samhällsomfattande tjänsterna tillhandahålls får direktreklam även fortsättningsvis omfattas av monopol inom samma pris- och viktgränser.

– När det gäller den kostnadsfria posttjänsten för blinda och synskadade personer får undantag från vikt- och prisbegränsningar tillåtas.

– I den utsträckning det är nödvändigt för att se till att de samhällsomfattande tjänsterna tillhandahålls, till exempel på grund av postsektorns särskilda egenskaper i en medlemsstat, får utgående gränsöverskridande brev försändelser även fortsättningsvis omfattas av monopol inom samma pris- och viktgränser.

Or. en

Motivering

Kommissionen måste lägga fram en rapport om hur effektiva alla de olika metoderna för att finansiera de samhällsomfattande tjänsterna är. Fram till dess måste det område som omfattas av monopol bevaras oförändrat.

Ändringsförslag från Astrid Lulling

Ändringsförslag 61

ARTIKEL 1, LED 8

Artikel 7, punkt 5b (ny) (direktiv 97/67/EG)

5b. Kommissionen skall göra en översyn i syfte att bedöma effektiviteten hos de finansieringsmetoder som varje medlemsstat tillämpat på grundval av bästa metoder och med beaktande av hur lämplig de samhällsomfattande tjänsternas räckvidd är för att tillmötesgå användarnas behov. På basis av denna översyn skall kommissionen, efter ett omfattande samråd med alla berörda intressenter, senast den 31 december 2010 förelägga Europaparlamentet och rådet en rapport tillsammans med ett förslag som antingen, i förekommande fall, bekräftar år 2012 som den slutliga tidpunkten för genomförandet av den inre marknaden för posttjänster eller fastställer vilka ytterligare åtgärder som måste vidtas till följd av översynen.

Or. en

Motivering

Kommissionen måste lägga fram en rapport om hur effektiva alla de olika metoderna för att finansiera de samhällsomfattande tjänsterna är. Fram till dess måste det område som omfattas av monopol bevaras oförändrat.

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 62

ARTIKEL 1, LED 8

Artikel 7, punkt 5a (ny) (direktiv 97/67/EG)

5a. När en medlemsstat anser att ingen av de lösningar som nämns ovan säkerställer finansieringen av nettokostnaden för tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster kan den även fortsättningsvis behålla monopoliserade områden för tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster. De tjänster som kan komma i fråga för ett monopoliserat område är insamling, sortering, transport och utdelning av inrikes brev försändelser och inkommande gränsöverskridande brev försändelser, vare sig det gäller ilförsändelser eller inte, inom de vikt- och prisgränser som framgår nedan.

Viktgränsen skall vara 50 gram från och med den 1 januari 2009. Denna gäller inte om priset är lika med eller mer än två och en halv gånger den allmänna avgiften för en brev försändelse av första viktklassen inom den snabbaste kategorin.

När det gäller den kostnadsfria posttjänsten för blinda och synskadade personer får undantag från vikt- och prisbegränsningar tillåtas.

I den utsträckning som det är nödvändigt för att säkerställa att de samhällsomfattande tjänsterna tillhandahålls, till exempel på grund av postsektorns särskilda egenskaper i en medlemsstat, får utgående gränsöverskridande post även fortsättningsvis omfattas av monopol inom samma pris- och viktgränser.

Or. fr

Motivering

Kommissionen måste utarbeta en rapport om olika alternativa finansieringssätts effektivitet. Fram till dess bör de monopoliserade områdena behållas på samma villkor som i direktiv 97/67/EG.

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 63

ARTIKEL 1, LED 8

Artikel 7, punkt 5b (ny) (direktiv 97/67/EG)

5b. Kommissionen skall utföra en studie för att utvärdera hur effektiva alla finansieringssätt är enligt metoden med bästa praxis i medlemsstaterna och hur väl samhällsomfattande tjänster uppfyller användarnas behov. Kommissionen skall på grundval av slutsatserna i denna studie senast den 31 december 2010 och efter ett brett samråd med alla berörda parter lägga fram en rapport till Europaparlamentet och rådet tillsammans med ett förslag som i förekommande fall bekräftar 2012 som tidsfristen för att ha fullbordat av den inre marknaden för posttjänster eller fastställer något annat steg i ljuset av studien.

Or. fr

Motivering

Kommissionen måste utarbeta en rapport om olika alternativa finansieringssätts effektivitet. Fram till dess bör de monopoliserade områdena behållas på samma villkor som i direktiv 97/67/EG.

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 64

ARTIKEL 1, LED 8

Artikel 7, punkt 5a (ny) (direktiv 97/67/EG)

5a. Om en medlemsstat anser att inga av de

ovannämnda sätten säkerställer en hållbar och stabil grund för finansiering av de samhällsomfattande tjänsternas nettokostnader, får medlemsstaten även i fortsättningen låta följande tjänster omfattas av monopol för tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster.

Dessa tjänster skall begränsas till insamling, sortering, transport och överlämnande av inrikes och ingående gränsöverskridande brev försändelser, vare sig det gäller ilförsändelser eller inte, inom följande pris- och viktgränser.

– Viktgränsen skall vara 50 gram från och med den 1 januari 2009. Denna viktgräns gäller inte om priset är minst två och en halv gång högre än den allmänna avgiften för en brev försändelse av första vikt klassen inom den snabbaste kategorin.

– I den utsträckning det är nödvändigt för att se till att de samhällsomfattande tjänsterna tillhandahålls får direktreklam även fortsättningsvis omfattas av monopol inom samma pris- och viktgränser.

– När det gäller den kostnadsfria posttjänsten för blinda och synskadade personer får undantag från vikt- och prisbegränsningar tillåtas.

– I den utsträckning det är nödvändigt för att se till att de samhällsomfattande tjänsterna tillhandahålls, till exempel på grund av postsektorns särskilda egenskaper i en medlemsstat, får utgående gränsöverskridande brev försändelser även fortsättningsvis omfattas av monopol inom samma pris- och viktgränser.

Or. en

Motivering

Kommissionen måste lägga fram en rapport om hur effektiva alla de olika metoderna för att finansiera de samhällsomfattande tjänsterna är. Fram till dess måste det område som omfattas av monopol bevaras oförändrat.

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 65

ARTIKEL 1, LED 8

Artikel 7, punkt 5b (ny) (direktiv 97/67/EG)

5b. Kommissionen skall göra en översyn i syfte att bedöma effektiviteten hos de finansieringsmetoder som varje medlemsstat tillämpat på grundval av bästa metoder och med beaktande av hur lämplig de samhällsomfattande tjänsternas räckvidd är för att tillmötesgå användarnas behov. På basis av denna översyn skall kommissionen, efter ett omfattande samråd med alla berörda intressenter, senast den 31 december 2010 förelägga Europaparlamentet och rådet en rapport tillsammans med ett förslag som antingen, i förekommande fall, bekräftar år 2012 som den slutliga tidpunkten för genomförandet av den inre marknaden för posttjänster eller fastställer vilka ytterligare åtgärder som måste vidtas till följd av översynen.

Or. en

Motivering

Kommissionen måste lägga fram en rapport om hur effektiva alla de olika metoderna för att finansiera de samhällsomfattande tjänsterna är. Fram till dess måste det område som omfattas av monopol bevaras oförändrat.

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 66

ARTIKEL 1, LED 8A (nytt)

Artikel 8 (direktiv 97/67/EG)

(8a) Artikel 8 skall ersättas med följande:

”Artikel 8

Bestämmelserna i artikel 7 påverkar inte medlemsstaternas rätt att

– fastställa särskilda bestämmelser som tillhandahållare av samhällsomfattande

tjänster skall tillämpa då de tillhandahåller samhällsomfattande tjänster, i överensstämmelse med principerna om objektivitet, proportionalitet och icke-diskriminering,

– organisera utplacering av brevlådor på allmän plats, ge ut frimärken och dela ut rekommenderade försändelser under rättsliga och administrativa förfaranden, i enlighet med nationell lagstiftning, som samhällsomfattande tjänster.”

Or. en

Motivering

Det är lämpligt att låta medlemsstaterna fastställa särskilda bestämmelser till förmån för tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster som behövs för att tillhandahållandet av dessa tjänster skall bli effektivt. Tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster omfattas i olika nationella lagar av vissa särskilda bestämmelser (när det gäller transportlagstiftningen innebär detta undantag från regler såsom förbud för lastbilar att trafikera på söndagarna) vilka ger dem möjlighet att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster enligt villkor som specificerats av deras medlemsstat.

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 67

ARTIKEL 1, LED 8A (nytt)

Artikel 8 (direktiv 97/67/EG)

(8a) Artikel 8 i direktiv 97/67/EG skall ersättas med följande:

”Artikel 8

Bestämmelserna i artikel 7 skall inte påverka medlemsstaternas rätt att

– ha särskilda bestämmelser i sin nationella lagstiftning för tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster enligt objektiva, proportionerliga och icke-diskriminerande regler för behoven av att utföra samhällsomfattande tjänster,

– organisera utplaceringen av brevlådor på offentliga platser, utgivningen av frimärken och funktionen

rekommenderade försändelser som utnyttjas inom ramen för rättsliga eller administrativa förfaranden för behoven av att utföra samhällsomfattande tjänster.”

Or. fr

Motivering

Man bör tillåta medlemsstaterna att fortsätta att ha särskilda regler till förmån för tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster som motiveras med behovet av att tillåta att dessa tjänster utförs. I flera medlemsstaters lagstiftning finns särskilda bestämmelser till förmån för tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster, till exempel i transportlagstiftning, som motiveras med behovet av att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster.

Ändringsförslag från Olle Schmidt

Ändringsförslag 68

ARTIKEL 1, LED 10

Artikel 9, punkt 2, stycke 1 (direktiv 97/67/EG)

2. För tjänster som ligger inom de samhällsomfattande tjänsternas räckvidd som de definieras i artikel 3, får medlemsstaterna införa tillståndsförfaranden, inbegripet enskilda tillstånd, i den omfattning detta är nödvändigt för att garantera att de väsentliga kraven uppfylls och för att garantera de samhällsomfattande tjänsterna.

2. För tjänster som ligger inom de samhällsomfattande tjänsternas räckvidd som de definieras i artikel 3, får medlemsstaterna införa tillståndsförfaranden, inbegripet enskilda tillstånd, i den omfattning detta är nödvändigt för att garantera att de väsentliga kraven uppfylls och för att garantera de samhällsomfattande tjänsterna. ***Dessa krav får dock varken vara oproportionerliga eller orättvisa.***

Or. en

Motivering

Medlemsstaterna får inte införa oproportionerliga eller orättvisa åtgärder för att bevara gamla monopol i praktiken.

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 69

ARTIKEL 1, LED 10

Artikel 9, punkt 2, stycke 2, inledningen (direktiv 97/67/EG)

Beviljandet av tillstånd får

Om medlemsstater väljer att utse ett eller flera företag för att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster i enlighet med artikel 4.2 får beviljandet av tillstånd för dessa företag

Or. en

Ändringsförslag från Heide Rühle

Ändringsförslag 70

ARTIKEL 1, LED 10

Artikel 9, punkt 2, stycke 2 (direktiv 97/67/EG)

Beviljandet av tillstånd får

– ***i förekommande fall*** villkoras av skyldigheter att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster,
– ***om nödvändigt*** innebära krav på de berörda tjänsternas kvalitet, tillgänglighet och utförande,

– ***om nödvändigt villkoras av en skyldighet att bidra ekonomiskt till fördelningssystemet enligt artikel 7.***

Beviljandet av tillstånd får

– villkoras av skyldigheter att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster,

– innebära krav på de berörda tjänsternas kvalitet, tillgänglighet och utförande, ***under förutsättning att de är förenliga med gemenskapsrätten samt att de anges i meddelandet om upphandling eller i förfrågningsunderlaget; dessa krav får särskilt omfatta sociala hänsyn och miljöhänsyn,***

– ***förutsätta skyldighet att erbjuda sin personal samma rättigheter som den tidigare anställda personalen skulle ha haft om en överlåtelse ägt rum enligt rådets direktiv 77/187/EEG.***

Or. en

Motivering

Medlemsstaterna måste uttryckligen tillåtas att införa krav särskilt på det sociala området och på miljöområdet, i enlighet med direktiven om offentlig upphandling från 2004. Man

måste dessutom även trygga arbetarskyddet i det fall att en operatör som tillhandahåller samhällsomfattande tjänster överlåter sin verksamhet till en annan operatör.

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 71

ARTIKEL 1, LED 10

Artikel 9, punkt 2, stycke 2 (direktiv 97/67/EG)

Beviljandet av tillstånd får

– i förekommande fall villkoras av skyldigheter att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster,

– om nödvändigt innebära krav på de berörda tjänsternas kvalitet, tillgänglighet och utförande,

– om nödvändigt villkoras av en skyldighet att bidra ekonomiskt till fördelningssystemet enligt artikel 7.

Beviljandet av tillstånd får

– i förekommande fall villkoras av skyldigheter att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster,

– om nödvändigt villkoras av en skyldighet att bidra ekonomiskt till fördelningssystemet enligt artikel 7,

– tillåta tillhandahållarna av posttjänster att välja mellan att fullgöra skyldigheterna att tillhandahålla en eller flera delar av de samhällsomfattande tjänsterna och ge ett bidrag till finansieringen av fördelningsmekanismen enligt artikel 7 för utförande av dessa delar,

– om nödvändigt innebära krav på de berörda tjänsternas kvalitet, tillgänglighet och utförande.

Or. fr

Motivering

Man bör klarlägga möjligheten för medlemsstaterna att införa mekanismer för att tillåta tillhandahållare av posttjänster att välja mellan att fullgöra en eller flera av dessa skyldigheter inom ramen för samhällsomfattande tjänster eller att bidra till finansieringen så att en tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster fullgör dessa skyldigheter. Detta skulle skapa en större rättssäkerhet för de medlemsstater som önskar införa regleringsmekanismer av typen "pay or play".

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 72

ARTIKEL 1, LED 10

Artikel 9, punkt 2, stycke 2 (direktiv 97/67/EG)

Beviljandet av tillstånd till andra tillhandahållare av tjänster än dem som utsetts för att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster får vid behov villkoras av skyldigheten att lämna ett ekonomiskt bidrag till det fördelningssystem som avses i artikel 7.

Företag kan välja mellan en skyldighet att bidra till fördelningssystemet eller skyldigheten att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster.

Or. en

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 73

ARTIKEL 1, LED 10

Artikel 9, punkt 2, stycke 3, strecksats 2 (direktiv 97/67/EG)

– om nödvändigt innebära krav på de berörda tjänsternas kvalitet, tillgänglighet och utförande, *utgår*

Or. en

Ändringsförslag från Jean-Paul Gauzès

Ändringsförslag 74

ARTIKEL 1, LED 13

Artikel 11a (direktiv 97/67/EG)

(13) Följande artikel 11a skall införas: *utgår*

'Artikel 11a

Behöver användarnas intressen skyddas eller effektiv konkurrens främjas, och av hänsyn till nationella förhållanden, skall medlemsstaterna se till att öppna och icke-

diskriminerande villkor gäller för tillgången till följande delar av postens infrastruktur eller tjänster: postnummersystem, addressdatabaser, postboxar, brevlådor, uppgifter om adressförändringar, eftersändningsservice, returservice.'

Or. fr

Motivering

En harmonisering på gemenskapsnivå behövs inte på detta område. I vissa medlemsstater har särskilda åtgärder vidtagits för att ge postaktörer tillgång till viss infrastruktur som tillhör tillhandahållaren av samhällsomfattande tjänster, beroende på behoven och de särskilda egenskaperna i den nationella postsektorn.

Ändringsförslag från Gunnar Hökmark

Ändringsförslag 75
ARTIKEL 1, LED 13
Artikel 11a (direktiv 97/67/EG)

Behöver användarnas intressen skyddas eller effektiv konkurrens främjas, och av hänsyn till nationella förhållanden, skall medlemsstaterna se till att öppna och icke-diskriminerande villkor gäller för tillgången till följande delar av postens infrastruktur eller tjänster: postnummersystem, *addressdatabaser*, postboxar, brevlådor, uppgifter om *adressförändringar*, eftersändningsservice, returservice.'

Behöver användarnas intressen skyddas eller effektiv konkurrens främjas, och av hänsyn till nationella förhållanden, skall medlemsstaterna se till att öppna och icke-diskriminerande villkor gäller för tillgången till följande delar av postens infrastruktur eller tjänster: postnummersystem, *adressdatabaser*, postboxar, brevlådor, ***distributionstjänster***, uppgifter om *adressförändringar*, eftersändningsservice, returservice.'

Or. en

Motivering

Tillgången till ett landsomfattande distributionsnätverk är viktigt om man på ett effektivt sätt vill komma in på postmarknaden.

Ändringsförslag från Andrea Losco

Ändringsförslag 76

ARTIKEL 1, LED 14, LED B

Artikel 12, strecksats 2 (direktiv 97/67/EG)

'- Priserna skall vara kostnadsrelaterade **och bidra till effektivitetsvinster. Om allmänintresset så kräver, får medlemsstaterna besluta att en enhetlig taxa skall gälla inom hela det nationella territoriet eller andra medlemsstaters territorium, vilket skall gälla tjänster till enhetspris och andra försändelser.'**

'– Priserna skall vara kostnadsrelaterade. **Tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster får justera sina priser för att anpassa utbudet av samhällsomfattande tjänster till marknadens efterfrågan, mot bakgrund av de olika kostnaderna och konkurrensnivåerna inom olika marknadssegment.'**

Or. it

Motivering

På en helt konkurrensutsatt marknad bör tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster garanteras flexibel prissättning så att de har förutsättning att verkligen konkurrera med övriga operatörer och anpassa sig till marknadens krav. Nya operatörer som dyker upp på marknaden innebär ett ökat konkurrenstryck inom de lönsammaste marknadssegmenten för tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster.

Ändringsförslag från Katerina Batzeli

Ändringsförslag 77

ARTIKEL 1, LED 15

Artikel 14, punkt 3a (ny) (direktiv 97/67/EG)

3a. Om en medlemsstat även i fortsättningen vill att vissa tjänster skall omfattas av monopol skall tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster i sin interna redovisning ha skilda konton åtminstone dels för var och en av tjänsterna inom den monopoliserade sektorn, dels för de icke-monopoliserade tjänsterna. Kontona för de icke-monopoliserade tjänsterna skall tydligt skilja mellan tjänster som ingår i de samhällsomfattande tjänsterna och tjänster som inte gör det. Sådana interna redovisningssystem skall bygga på objektiva försvarbara principer för

kostnadsredovisning.

Or. en

Motivering

Om en tillhandahållare av samhällsomfattande tjänster får särskild finansiering verkar det ändamålsenligt att införa sådana redovisningssystem för tillhandahållarna av samhällsomfattande tjänster.

Ändringsförslag från Olle Schmidt

Ändringsförslag 78
ARTIKEL 1, LED 20
Artikel 22a (direktiv 97/67/EG)

1. Om en nationell tillsynsmyndighet ämnar införa en åtgärd som innebär skyldighet att tillhandahålla tjänster i enlighet med artikel 9.1 eller 9.2 skall den informera kommissionen och ange orsakerna till och beskriva förslaget till åtgärder. Ett beslut om att göra sådana åtgärder permanenta eller förlänga deras giltighet skall göras i enlighet med bestämmelserna i punkterna 1 och 2.

Or. en

Motivering

I syfte att garantera att kommissionen kan agera ändamålsenligt om en medlemsstat ämnar införa bestämmelser eller åtgärder för att skydda monopol och sålunda förhindra att den inre marknaden fullbordas måste nationella tillsynsmyndigheter lämna information om sina åtgärder.